

一千零一夜

最新注音读本

zuixinzhuyinduben

8元本



新疆青少年出版社

最新注音读本

一千零一夜

ZUIXIN

ZHUYINDUBEN

YIQIANLINGYIYE

新疆青少年出版社

责任编辑：杜 渲

21/10/11

一千零一夜（注音本）

徐明辉 选编 注音

新疆青少年出版社出版

（乌鲁木齐市胜利路100号 邮编：830001）

吉林省新华书店发行 长春吉良印务有限公司印制

787×1092毫米 32开 10印张 140千字

2001年3月第1版 2001年5月第1次印刷

印数：10 000

ISBN 7-5371-2815-4/I·945 定价：8.00元

如有印装问题请直接同承印厂调换

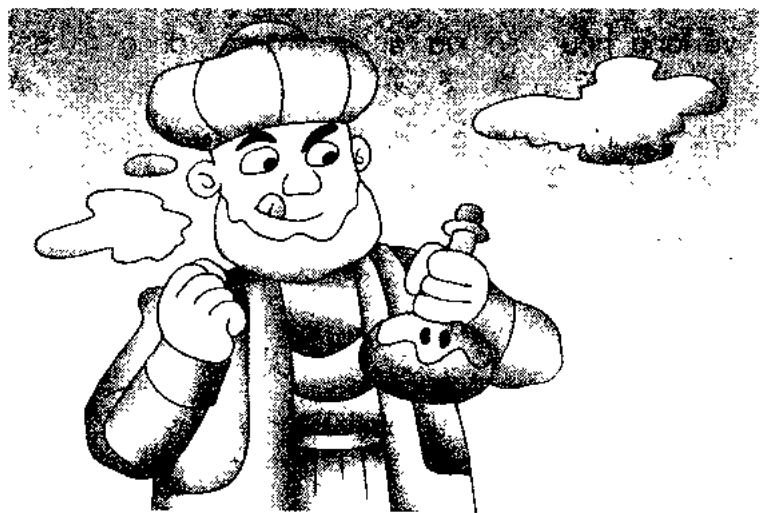
目 录

yú fū hé mó guǐ de gù shì 渔夫和魔鬼的故事	1
yú fū hé sì sè yú de gù shì 渔夫和四色鱼的故事	9
guó wáng hé yī shēng 国王和医生	31
wū yā hé shé de gù shì 乌鸦和蛇的故事	38
shén mù mǎ 神木马	42
sān gè píng guǒ 三个苹果	52
xiōng mèi xún bǎo 兄妹寻宝	61
tōu jīn pán zhě de gù shì 偷金盘者的故事	72
ài nài sī hé wáng lì dū 艾奈斯和王丽都	79
ā lǐ bā bā hé sì shí dà dào 阿里巴巴和四十大盗	98
guó wáng hé liè yīng 国王和猎鹰	108
hú lǐ hé láng de gù shì 狐狸和狼的故事	115

一千零一夜

kū jǐng	124
枯井	
nǚ rén quán	130
女人泉	
yú fū hé hóu zi	140
渔夫和猴子	
xǐ rǎn jiàng hé lǐ fà shī	149
洗染匠和理发师	
shāng rén yǔ mó guǐ	159
商人与魔鬼	
dǒng niǎo yǔ de è pú	182
懂鸟语的恶仆	
shé nǚ wáng	192
蛇女王	
tán xiāng mù shāng rén hé piàn zi de gù shi	203
檀香木商人和骗子的故事	
shén dēng	226
神灯	
háng hǎi jiā xīn bó dá de gù shi	235
航海家辛伯达的故事	

yú fū hé mó guǐ de gù shi
渔夫和魔鬼的故事



hěn jiǔ yǐ qián yǒu yí gè lǎo yú fū jiā zhōng
很久以前，有一个老渔夫，家中
yǒu wǔ kǒu rén quán kào tā bǔ yú wéi shēng
有五口人，全靠他捕鱼为生，
shēng huó jiān kǔ dàn shì zhè ge lǎo yú fū yǒu
生活艰苦。但是，这个老渔夫有

一千零一夜

yí gè xí guàn tā měi tiān zhǐ dǎ sì wǎng biàn xīn
一个习惯，他每天只打四网便心
mǎn yì zú le
满意足了。

yí tiān zhōng wǔ tā lái dào hǎi biān fàng xià
一天中午，他来到海边。放下
yú lóng hòu sā xià dì yī wǎng dāng tā shōu
鱼笼后，撒下第一网。当他收
wǎng shí yú wǎng hěn chén yú fū hěn gāoxìng
网时，鱼网很沉，渔夫很高兴，
xīn xiǎng yí dìng shì tiáo dà yú dāng tā bǎ yú
心想：“一定是条大鱼。”当他把鱼
wǎng shōu shàng àn shí zhǐ jiàn wǎng zhōng tǎng
网收上岸时，只见网中躺
zhe yì tóu sǐ lú lián yì tiáo xiǎo yú dōu méi yǒu
着一头死驴，连一条小鱼都没有，
yú fū gǎn dào hěn huì qì tā lǐ hǎo wǎng yǐ hòu
渔夫感到很晦气。他理好网以后
sā xià dì èr wǎng dàn zhè cì bǐ shàng cì hái
撒下第二网，但这次比上次还
zhòng yú fū xīn xiǎng zhè cì yí dìng shì tiáo
重，渔夫心想：“这次一定是条
dà yú tā yòng jìn lì qì bǎ wǎng nòng shàng lái
大鱼。”他用尽力气把网弄上来。

dào àn shàng yí kàn wǎng zhōng què shì yī kǒu
到岸上一看，网中却是一口
zhuāng mǎn ní shā de pò wǎ guǎn tā gǎn dào
装满泥沙的破瓦罐，他感到
hěn kǔ nǎo yú fū dào diào wǎ guǎn qīng xǐ yú
很苦恼。渔夫倒掉瓦罐，清洗鱼
wǎng dì sān cì sā xià yú wǎng kě dì sān wǎng
网，第三次撒下鱼网，可第三网
dǎ shàng lái de jìng shì xiē cán gǔ piàn pò bō lí
打上来的竟是些残骨片、破玻璃
hé zá cǎo tā xiū xi yí xià sā xià zuì hòu yī
和杂草。他休息一下，撒下最后一
wǎng dài wǎng luò dào shuǐ dǐ hǎo yí huì hòu
网。待网落到水底好一会后，
cái kāi shǐ shōu wǎng kě zhè cì wǎng gèng chén
才开始收网。可这次网更沉，
tā gēn běn lā bù dòng yú fū zhǐ hǎo tuō xià yī
他根本拉不动。渔夫只好脱下衣
fu qián rù shuǐ zhōng jǐ jīng nǔ lì yú wǎng
服，潜入水中，几经努力，鱼网
zhōng yú cóng hǎi dǐ lā le shàng lái tā dìng yǎn
终于从海底拉了上来。他定眼
yí qiáo yú wǎng lǐ yǒu gè dǎn xíng de huáng tóng
一瞧，鱼网里有个胆形的黄铜

一千零一夜

píng píng kǒu bèi xī fēng zhe hái gài zhe suǒ luó
瓶，瓶口被锡封着，还盖着所罗
mén de dà yìn yú fū kàn zhe dǎn píng xiào zhe
门的大印。渔夫看着胆瓶，笑着
shuō zài shì chǎng shàng zhè ge píng kě mài shí
说：“在市场上，这个瓶可卖十
gè jīn bì ne tā yáo le yáo dǎn píng jué dé hěn
个金币呢。”他摇了摇胆瓶，觉得很
zhòng tā hěn hào qí xiǎng kàn kan lǐ miàn
重，他很好奇，想看看里面
zhuāng zhe shén me dōng xī yú shì tā chōu chū
装着什么东西。于是，他抽出
shēn shàng de xiǎo dāo xiǎo xīn de qù diào píng
身上的小刀，小心地去掉瓶
kǒu shàng de xī kuài zài bǎ píng fàng dǎo dàn
口上的锡块，再把瓶放倒，但
méi yǒu dào chū rèn hé dōng xī yú fū gǎn dào fēi
没有倒出任何东西，渔夫感到非
cháng qí guài
常奇怪。

guò le yí huìr yī gǔ qīng yān cóng píng
过了一会儿，一股青烟从瓶
zhōng mào chū màn màn de shēng dào kōng
中冒出，慢慢地升到空

zhōng bìng zhú jiàn jù chéng yì tuán yān wù zuì
中。并逐渐聚成一团烟雾，最
hòu biàn chéng yí gè pī tóu sàn fà shēn cái gāo
后变成一个披头散发、身材高
dà de mó guǐ yú fū xià dé hún shēn fā dǒu mó
大的魔鬼。渔夫吓得浑身发抖。魔
guǐ xiōng hěn de shuō wǒ yào shā le nǐ nǐ
鬼凶狠地说：“我要杀了你，你
gǎn kuài gào su wǒ xī wàng zěn me gè sǐ fǎ
赶快告诉我，希望怎么个死法？”

wǒ fàn le shén me zuì huì dé dào zhè yàng
“我犯了什么罪，会得到这样
de bào yìng
的报应？”

yú fū wǒ gào su nǐ ba wǒ shì gè wú è
“渔夫，我告诉你吧，我是个无恶
bú zuò de mó guǐ sì bǎi nián yǐ qián wǒ bèi suǒ
不做的魔鬼，四百年以前，我被所
luó mén dǎ bài tā yì shēng qì jiāng wǒ zhuāng jìn
罗门打败，他一生气将我装进
zhè ge dǎn píng lǐ yòng xī fēng shàng píng kǒu
这个胆瓶里，用锡封上瓶口，
gài shàng tā de yìn rán hòu jiāng wǒ rēng jìn dà
盖上他的印，然后将我扔进大

一千零一夜

hǎi lǐ zài hǎi zhōng guò dì yī gè shì jì de shí
海里。在海中，过第一个世纪的时
hou wǒ fā shì shuí yào jiù chū wǒ wǒ jiāng bào
候，我发誓谁要救出我，我将报
dá tā ràng tā zhōng shēn xiǎng yǒu róng huá fù
答他，让他终身享有荣华富
guì yī bǎi nián guò qù le gēn běn méi yǒu rén jiù
贵。一百年过去了根本没有人救
wǒ dì èr gè shì jì wǒ fā shì shuí yào jiù chū
我。第二个世纪，我发誓谁要救出
wǒ wǒ jiāng bāng tā kāi fā dì xià bǎo zàng réng
我，我将帮他开发地下宝藏。仍
méi yǒu rén jiù wǒ dì sān shì jì wǒ fā shì shuí
没有人救我。第三世纪，我发誓谁
néng jiù wǒ wǒ yí dīng mǎn zú tā sān gè yuàn
能救我，我一定满足他三个愿
wàng zhěng zhěng sì bǎi nián guò qù le méi yǒu
望。整整四百年过去了，没有
rén jiě jiù wǒ . wǒ shí fēn qì fèn wǒ xiǎng zhè ge
人解救我，我十分气愤，我想这个
shí hou shuí yào jiě jiù wǒ wǒ jiù shā sǐ tā
时候谁要解救我，我就杀死他。”

duō me qí guài a wǒ jiě jiù le nǐ nǐ bú
“多么奇怪啊！我解救了你。你不

dàn bù gǎn xiè wǒ fǎn ér hái yào shā wǒ
但不感谢我，反而还要杀我！”

wǒ yí dìng yào shā le nǐ gào su wǒ ba
“我一定要杀了你，告诉我吧，
nǐ xī wàng shén me yàng de sǐ fǎ
你希望什么样的死法？”

yú fū xīn lǐ xiǎng wǒ shì guāng míng
渔夫心里想：“我是光明
zhèng dà de rén ér tā què shì ge mó guǐ wǒ yào
正大的人，而他却是个魔鬼，我要
yòng jì móu lái duì fu tā yú shì duì mó guǐ
用计谋来对付他。”于是对魔鬼
shuō nǐ jué xīn yào shā wǒ ma
说：“你决心要杀我吗？”

bú cuò
“不错。”

yǒu yí jiàn shì wǒ bù míng bai suǒ yǐ zài
“有一件事我不明白，所以在
wǒ lín sǐ qián yào nòng qīng chǔ nǐ bì xū chéng
我临死前要弄清楚，你必须诚
shí de huí dá wǒ
实地回答我。”

nà nǐ jiù wèn ba jiǎn dān xiē
“那你就问吧，简单些。”

nǐ yuán shì dāi zài zhè ge píng lǐ de rán ér
“你原是呆在这个瓶里的，然而

zhè me yí gè xiǎo xiǎo de píng zi lián nǐ de yī
这么一个小 小的瓶子，连你的一
zhī shǒu dōu róng nà bù xià zěn me què zhuāng
只手都容纳不下，怎么却装
xià nǐ zhè me páng dà de shēn qū ne
下你这么庞大的身躯呢？”

nán dào nǐ bù xiāng xìn wǒ néng dào zhè
“难道你不相信我能到这
ge píng lǐ qù ma
个瓶里去吗！”

ruò bù shì wǒ qīn yǎn jiàn dào de huà wǒ
“若不是我亲眼见到的话，我
jué bù xiāng xìn
绝不相信”

mó guǐ tīng wán lì kè yáo shēn biàn chéng
魔鬼听完，立刻摇身变成
yī lǚ qīng yān màn màn de zuān jìn dǎn píng
一缕青烟，慢慢地钻进胆瓶
děng qīng yān quán bù jìn rù píng zhōng hòu yú fū
等青烟全部进入瓶中后，渔夫
mǎ shàng shí qǐ gài yìn de xī fēng bǎ píng kǒu jǐn
马上拾起盖印的锡封，把瓶口紧
jǐn de sāi zhù rán hòu dà shēng shuō mó guǐ
紧地塞住，然后大声说：“魔鬼，
nǐ zài lǐ miàn yǒng yuǎn zhù xià qù ba
你在里面永远住下去吧。”

mó guǐ yí xià huāng le qǐ lái jí máng
魔鬼一下慌了起来，急忙
wèn nǐ jiāng bǎ wǒ zěn yàng
问：“你将把我怎样？”

wǒ jué dìng bǎ nǐ rēng huí hǎi dǐ bìng qiě
“我决定把你扔回海底，并且
wǒ yào gào su suǒ yǒu de rén bú yào bǎ nǐ fàng
我要告诉所有的人。不要把你放
chū lái ràng nǐ yǒng yuǎn liú zài hǎi dǐ
出来，让你永远留在海底。”

yú fū hé sì sè yú de gù shì
渔夫和四色鱼的故事

yú fū lì yòng zì jǐ de zhì huì jiāng mó guǐ
渔夫利用自己的智慧，将魔鬼
chóng xīn zhuāng jìn dǎn píng zhōng sāi shàng gài
重新装进胆瓶中，塞上盖
yǒu suǒ luó mén yìn zhāng de xī fēng zhèng yào
有所罗门印章的锡封，正要
pāo jìn dà hǎi mó guǐ huāng le jí máng jiào hǎn
抛进大海，魔鬼慌了，急忙叫喊



qǐ lái hǎo xīn de yú fū wǒ qiú nǐ bú yào bǎ
起来：“好心的渔夫，我求你不要把
wǒ rēng xià qù gāng cái wǒ shì gēn nǐ kāi wán
我扔下去，刚才我是跟你开玩笑
xiào de yú fū dà shēng chì zé dào shuí huì
笑的。”渔夫大声斥责道：“谁会
xiāng xìn nǐ de guǐ huà wǒ yào ràng nǐ zài hǎi dǐ
相信你的鬼话，我要让你在海底
zhù shàng yí bèi zi
住上一辈子。”

qǐng nǐ xiāng xìn wǒ fàng wǒ chū qù wǒ
“请你相信我，放我出去，我

bào dá nǐ wǒ zuò le niè qǐng nǐ bié zé bèi wǒ
报 答 你，我 作 了 孽，请 你 别 责 备 我，
yīn wèi nǐ shì shàn liáng de rén lèi wǒ huì ràng nǐ
因 为 你 是 善 良 的 人 类，我 会 让 你
biàn chéng zuì fù yǒu de rén wǒ yí dìng shuō huà
变 成 最 富 有 的 人，我 一 定 说 话
suàn shù wǒ duì tiān fā shì
算 数，我 对 天 发 誓。”

mó guǐ shuō le yī duī hǎo huà bìng yòng
魔 鬼 说 了 一 堆 好 话，并 用
chéng shí dǎ dòng le yú fū shàn liáng de yú fū
诚 实 打 动 了 渔 夫。善 良 的 渔 夫
zhōng yú gǎi biàn le zhǔ yì jiāng mó guǐ fàng le
终 于 改 变 了 主 意，将 魔 鬼 放 了
chū lái mó guǐ chū lái hòu yì jiǎo jiāng nà ge dǎn
出 来。魔 鬼 出 来 后 一 脚 将 那 个 胆
píng tī jìn dà hǎi yú fū xià huài le dǎn qiè de
瓶 踢 进 大 海。渔 夫 吓 坏 了，胆 怯 地
kàn zhe mó guǐ pà tā wéi bèi shì yán mó guǐ
看 着 魔 鬼，怕 他 违 背 誓 言。魔 鬼
shuō nǐ bú yòng pà wǒ bú huì hài nǐ gēn wǒ
说：“你 不 用 怕，我 不 会 害 你，跟 我
zǒu ba
走 吧。”

一千零一夜

yú fū gēn zhe mó guǐ yuè guò gāo shān jùn
渔夫跟着魔鬼越过高山峻
lǐng lái dào yí chù kuān kuò de shān gǔ yǎn qián
岭，来到一处宽阔的山谷，眼前
chū xiàn yí gè shuǐ qīng jiàn dǐ de hú pō mó guǐ
出现一个水清见底的湖泊。魔鬼
shuō zhè ge hú lǐ yǒu sì zhǒng yán sè bù tóng
说：“这个湖里有四种颜色不同
de yú yǒu hóng sè de huáng sè de lán sè de hé
的鱼，有红色的、黄色的、蓝色的和
bái sè de yú fū hěn gāo xìng dài zhe sì wěi cǎi
白色的。渔夫很高兴，带着四尾彩
sè yú huí jiā le dì èr tiān yú fū lái dào huáng
色鱼回家了。第二天，渔夫来到皇
gōng jiāng yú xiàn gěi guó wáng guó wáng jīng
宫，将鱼献给国王。国王惊
yì wàn fēn zhè zhǒng yú guó wáng hái shì tóu cì
异万分，这种鱼国王还是头次
jiàn dào tā xià lìng shǎng gěi yú fū sì shí gè jīn
见到。他下令赏给渔夫四十个金
bì yú fū hěn gāo xìng de huí jiā le
币，渔夫很高兴地回家了。

guó wáng gāng gāng qǐng dào yí wèi fēi cháng
国王刚刚请到一位非常